



UNIONENS HØJTSTÅENDE  
REPRÆSENTANT FOR  
UDENRIGSANLIGGENDER  
OG SIKKERHEDSPOLITIK

Bruxelles, den 12.1.2016  
JOIN(2016) 1 final/2

2016/0001 (NLE)

Version désensibilisée du 28 juin 2016

Fælles forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for  
Iran**

**DA**

**DA**

## **BEGRUNDELSE**

- (1) Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran giver foranstaltningerne i afgørelse 2010/413/FUSP virkning.
- (2) Den 31. juli 2015 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2015/1337 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP med henblik på forlængelse indtil den 14. januar 2016 af den undtagelse, der er omhandlet i artikel 20, stk. 14, vedrørende handlinger og overførsler, der foretages med hensyn til enheder opført på listen, for så vidt de er nødvendige for opfyldelsen af forpligtelser i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 23. januar 2012, eller i henhold til tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne forpligtelser, hvor levering af iransk råolie og iranske olieprodukter eller indtægterne fra levering af disse produkter sker med henblik på godtgørelse af udestående beløb vedrørende kontrakter, der er indgået inden den 23. januar 2012, til personer eller enheder i medlemsstaternes områder eller under deres jurisdiktion, hvor disses kontrakter specifikt foreskriver sådanne godtgørelser.
- (3) Rådet vedtog afgørelse (FUSP) 2016/.../ om en yderligere forlængelse af ovennævnte undtagelse indtil den 4. februar 2016.
- (4) Der er behov for yderligere handling fra Unionens side for at gennemføre denne forlængelse.
- (5) Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen foreslår at ændre forordning (EU) nr. 267/2012 i overensstemmelse hermed.

Fælles forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om ændring af forordning (EU) nr. 267/2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215, under henvisning til Rådets afgørelse 2010/413/FUSP af 26. juli 2010 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af fælles holdning 2007/140/FUSP<sup>1</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EU) nr. 267/2012<sup>2</sup> giver foranstaltningerne i afgørelse 2010/413/FUSP virkning.
- (2) Den 31. juli 2015 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2015/1337 om ændring af afgørelse 2010/413/FUSP med henblik på forlængelse indtil den 14. januar 2016 af den undtagelse, der er omhandlet i artikel 20, stk. 14, vedrørende handlinger og overførsler, der foretages med hensyn til enheder opført på listen, for så vidt de er nødvendige for opfyldelsen af forpligtelser i henhold til kontrakter, der er indgået inden den 23. januar 2012, eller i henhold til tilknyttede kontrakter, der er nødvendige for opfyldelsen af sådanne forpligtelser, hvor levering af iransk råolie og iranske olieprodukter eller indtægterne fra levering af disse produkter sker med henblik på godtgørelse af udestående beløb vedrørende kontrakter, der er indgået inden den 23. januar 2012, til personer eller enheder i medlemsstaternes områder eller under deres jurisdiktion, hvor disses kontrakter specifikt foreskriver sådanne godtgørelser.
- (3) Den ... januar 2016 vedtog Rådet afgørelse (FUSP) 2016/.../ om en yderligere forlængelse af ovennævnte undtagelse indtil den 4. februar\* 2016.
- (4) Denne foranstaltning hører under anvendelsesområdet for traktaten, og det er derfor nødvendigt at indføre lovgivning på EU-plan for at gennemføre den, navnlig for at sikre, at de økonomiske aktører i alle medlemsstaterne anvender den på samme måde.
- (5) Forordning (EU) nr. 267/2012 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

<sup>1</sup> EUT L 195 af 27.7.2010, s. 39.

<sup>2</sup> Rådets forordning (EU) nr. 267/2012 af 23. marts 2012 om restriktive foranstaltninger over for Iran og om ophævelse af forordning (EU) nr. 961/2010 (EUT L 88 af 24.3.2012, s. 1).

I artikel 28a, litra b), i forordning (EU) nr. 267/2012 ændres ordene "indtil den 14. januar 2016" til "indtil den 4. februar 2016".

*Artikel 2*

Denne forordning får virkning på dagen for meddelelsen.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne  
Formand*